

Beta

1839BRW



IT Manuale d'uso e istruzioni

EN Operation manual and instructions

FR Notice d'utilisation et instructions

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de uso e instrucciones

PT Manual de uso e instruções

NL Gebruikshandleiding

PL Instrukcja obsługi i zalecenia

HU Használati kézikönyv és útmutató

MANUALE D'USO BASE DI RICARICA WIRELESS DUAL PAD

MANUALE D'USO ED ISTRUZIONI PER RICARICA WIRELESS DUAL PAD PRODOTTA DA:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIA

Documentazione redatta originariamente in lingua ITALIANA.

ATTENZIONE



IMPORTANTE LEGGERE COMPLETAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA BASE DI RICARICA WIRELESS. IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, POSSONO VERIFICARSI SERI INFORTUNI.

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.

DESTINAZIONE D'USO

La base di ricarica wireless è destinata al seguente uso:

- ricaricare le batterie delle lampade wireless Beta 1838SW e 1838POCKET
- ricaricare le batterie di smartphone con la ricarica wireless

Non sono consentite le seguenti operazioni:

- è vietato l'uso per tutte quelle applicazioni diverse da quelle indicate

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

 Non utilizzare in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive perché possono svilupparsi scintille in grado di incendiare polveri o vapori.

SICUREZZA

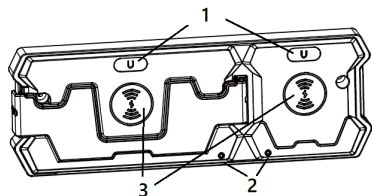
- Controllare prima dell'utilizzo che non abbia subito danneggiamenti, che non vi siano parti usurate.
- Non manomettere il circuito elettronico. Le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza ed aumentare i rischi per l'operatore.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto, scollegando sempre l'alimentazione di rete.

UTILIZZO ACCURATO DEL CARICA BATTERIA

- Accertarsi che il cavo di alimentazione e l'alimentatore siano in buono stato
- Non effettuare la carica in ambienti umidi, bagnati o esposti ad intemperie.

DATI TECNICI

ACCESSORI	USB caricatore rapido QC3.0 18W Cavo USB ricarica rapida QC3.0 Tipo-C
DATI ALIMENTATORE	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
GRADO DI PROTEZIONE	IP20 IK07
TEMPERATURA DI UTILIZZO	-10°C ÷ +40°C



- 1) Sede magnete
- 2) Led indicatori di ricarica
- 3) Sede di ricarica

MODALITA' DI RICARICA

Collegamento base di ricarica wireless alla presa di corrente

Collegare il cavo USB-C del trasformatore alla presa della base di ricarica wireless 1839BRW

Per garantire il corretto funzionamento della base di ricarica wireless si consiglia di utilizzare cavo USB-C e alimentatori forniti in dotazione, o in alternativa cavi/alimentatori con caratteristiche equivalenti (vedere tabella 'Dati tecnici')

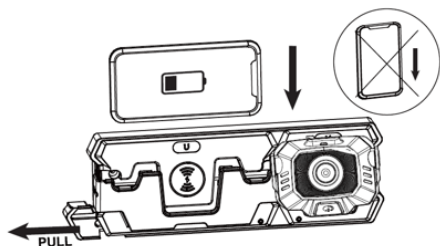
L'utilizzo di cavi o alimentatori diversi di quelli indicati può portare a un funzionamento non corretto della base di ricarica wireless. Quando la base di ricarica wireless è alimentata, le luci led sono accese e di colore verde a segnalare che è possibile procedere alla ricarica delle lampade o dello smartphone.

Ricarica lampade

- Le lampade devono essere ricaricate da spente.
- Appoggiare il retro della lampada da ricaricare a una delle due sedi base di ricarica wireless 1839BRW facendo combaciare il magnete con l'apposita sede.
- Se la lampada da ricaricare non è ben posizionata o vi è qualcosa tra la lampada e la base di ricarica wireless il LED diventa rosso.
- La luce LED verde lampeggiante sulla base di ricarica wireless indica che la ricarica è in atto
- Verificare lo stato della ricarica sulla lampada
- Quando la ricarica è completa è possibile sconnettere la lampada dal carica batterie wireless.

Ricarica smartphone

- Tirare il pulsante in basso a sinistra per aprire il vano per la ricarica e inserire lo smartphone orizzontalmente come mostrato in figura



- Se lo smartphone da ricaricare non è ben posizionato o vi è qualcosa tra lo smartphone e la base di ricarica wireless il LED diventa rosso.
- La luce LED verde lampeggiante sulla base di ricarica wireless indica che la ricarica è in atto
- Verificare lo stato della ricarica sullo smartphone.
- Quando la ricarica è completa è possibile sconnettere lo smartphone dal carica batterie wireless.

MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione e di riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato. Per tali interventi potete rivolgervi al centro riparazioni di Beta Utensili S.P.A.

SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.

L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:

- consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici;
- riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente;
- nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.

Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.

Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi e comporta l'applicazione delle sanzioni previste.



GARANZIA

Questa attrezzatura è fabbricata e collaudata secondo le norme attualmente vigenti nella Comunità Europea. E' coperta da garanzia per un periodo di 12 mesi per uso professionale o 24 mesi per uso non professionale.

Vengono riparati guasti dovuti a difetti di materiale o di produzione, mediante ripristino o sostituzione dei pezzi difettosi a nostra discrezione.

L'effettuazione di uno o più interventi nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della stessa.

Non sono soggetti a garanzia difetti dovuti all'usura, all'uso errato od improprio e a rotture causate da colpi e/o cadute.

La garanzia decade quando vengono apportate modifiche, quando lo strumento viene manomesso o quando viene inviato all'assistenza smontato.

Sono espressamente esclusi danni causati a persone e/o cose di qualsiasi genere e/o natura, diretti e/o indiretti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto descritto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti alle seguenti Direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Direttiva bassa Tensione (L.V.D) 2014/35/UE;
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Ro.H.S.) 2011/65/UE;

Il Fascicolo Tecnico è disponibile presso:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIA

02/03/2022

WIRELESS CHARGING BASE (DUAL PAD)

OPERATION MANUAL AND INSTRUCTIONS FOR WIRELESS CHARGING BASE (DUAL PAD) MANUFACTURED BY:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALY

Original documentation drawn up in ITALIAN.

CAUTION



IMPORTANT! READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USING THE WIRELESS CHARGING BASE. FAILURE TO COMPLY WITH THE SAFETY STANDARDS AND OPERATING PROCEDURES MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

Store the safety instructions with care and hand them over to the users.

PURPOSE OF USE

The wireless charging base can be used for the following purposes:

- Charging the batteries of the wireless lamps, Beta 1838SW and 1838POCKET;
- Charging the batteries of wireless chargeable smartphones.

The wireless charging base must not be used for the following operations:

- must not be used for any applications other than recommended ones

WORK AREA SAFETY



Do not operate the wireless charging base in environments containing potentially explosive atmospheres, because sparks may be generated, which can ignite the dust or fumes.

SAFETY

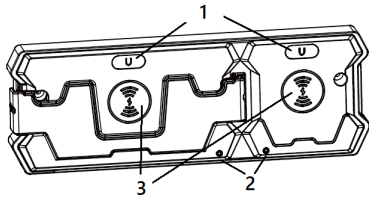
- Before use, check that the wireless charging base has not been damaged, and that no parts are worn.
- Do not force the electronic circuit. This can reduce the effectiveness of safety measures and increase operator risk.
- To clean the wireless charging base, use a dry cloth, and always disconnect the mains power supply.

BATTERY CHARGER USE AND CARE

- Check that both the power supply cable and the power supply are in good condition.
- Do not charge the lamp in humid or wet environments; do not expose it to the weather.

TECHNICAL DATA

ACCESSORIES	QC3.0 18W USB fast charger QC3.0 Type-C fast charging USB cable
POWER SUPPLY DATA	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
PROTECTION DEGREE	IP20 IK07
OPERATING TEMPERATURE	-10°C ÷ +40°C



- 1) Magnet slot
- 2) LED charge indicators
- 3) Charging slot

CHARGING MODE

Connecting wireless charging base to power socket

Connect the USB-C cable of the transformer to the power socket of the wireless charging station, 1839BRW.

! For proper operation of the wireless charging base, the supplied USB-C cable and power supplies should be used; alternatively, cables/power supplies with equivalent characteristics can be used ("Technical Data" table).

Using any cables or power supplies other than the recommended ones can result in incorrect operation of the wireless charging base.

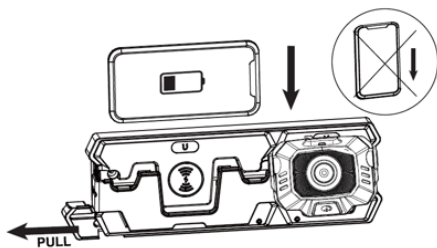
When the wireless charging base is supplied with power, the LED lights are solid green, to indicate that the lamps or the smartphone can be charged.

Lamp charge

- The lamps must be charged when off.
- Place the back of the lamp to charge on one of the two slots of the wireless charging base, 1839BRW, making the magnet fit the slot.
- If the lamp that needs charging is not placed correctly or there is something between the lamp and the wireless charging base, the LED turns red.
- If the LED is blinking green on the wireless charging base, charging is underway.
- Check the charging level on the lamp.
- When charge is completed, the lamp can be disconnected from the wireless battery charger.

Smartphone charge

- Pull the button on the bottom left, to open the charging compartment, and fit in the smartphone horizontally (see figure).



- If the smartphone that needs charging is not placed correctly or there is something between the smartphone and the wireless charging base, the LED turns red.
- If the LED is blinking green on the wireless charging base, charging is underway.
- Check the charging level on the smartphone.
- When charge is completed, the smartphone can be disconnected from the wireless battery charger.

MAINTENANCE

Maintenance and repair jobs must be carried out by trained personnel only. For such jobs, you can contact Beta Utensili S.P.A.'s repair centre.

DISPOSAL

The crossed-out wheelee bin symbol on the equipment or packaging means that the product should be collected separately from other types of urban waste at the end of its useful life.

Any user who is going to dispose of this tool can:

- deliver it to an appropriate collection facility for electronic and electrotechnical equipment;
- return it to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment;
- in case of a product for professional use only, contact the manufacturer which will arrange for the product to be properly disposed of.

Proper disposal of this product allows the raw materials contained in it to be reused and prevents damage to the environment and human health.

Illegal disposal of this product is a violation of the provision concerning the disposal of hazardous waste and will give way to the application of such fines as provided for under current regulations.



WARRANTY

This equipment, which is manufactured and tested in accordance with current EU regulations, is covered by a 12-month warranty for professional use or a 24-month warranty for nonprofessional use.

We will repair any breakdowns caused by material or manufacturing defects by fixing the defective pieces or replacing them at our discretion.

Should assistance be required once or several times during the warranty period, the expiry date of this warranty will remain unchanged.

This warranty will not cover defects due to wear, misuse or breakdowns caused by blows and/or falls. This warranty will no longer be valid if any changes are made, or if the equipment is forced or sent to the customer service in pieces. This warranty explicitly excludes any damage to people and/or things, whether direct or consequential.

DECLARATION OF CONFORMITY EU

We hereby declare, assuming responsibility, that the described product complies with the relevant provisions of the following Directives:

- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous Substances -Ro.H.S. 2011/65/UE

The Technical Brochure is available at:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALY

02/03/2022

BASE DE RECHARGE SANS FIL DUAL PAD

NOTICE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS POUR BASE DE RECHARGE SANS FIL DUAL PAD FABRIQUÉE PAR :
BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIE

Documentation rédigée à l'origine en langue ITALIENNE

ATTENTION



IL EST IMPORTANT DE LIRE COMPLÈTEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER LA BASE DE RECHARGE SANS FIL. EN CAS DE NON-RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT, DE SÉRIEUX ACCIDENTS PEUVENT SE PRODUIRE.

Conserver soigneusement les instructions de sécurité et les remettre au personnel utilisateur.

DESTINATION D'UTILISATION

La base de recharge sans fil est destinée à l'emploi suivant :

- recharger les batteries des lampes sans fil Beta 1838SW et 1838POCKET ;
- recharger les batteries de smartphone avec recharge sans fil.

Les opérations suivantes ne sont pas autorisées :

- l'utilisation est interdite pour toutes les applications autres que celles indiquées

SÉCURITÉ DU POSTE DE TRAVAIL

- Ne pas utiliser la base de recharge sans fil dans des milieux contenant des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles peuvent donner feu aux poussières ou vapeurs.

SÉCURITÉ

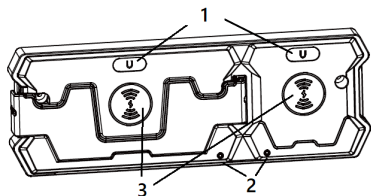
- Avant l'utilisation, contrôler que la base de recharge sans fil n'ait pas été endommagée et qu'elle ne présente pas de pièces usées.
- Ne pas intervenir sur le circuit électronique. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'opérateur.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec, en débranchant toujours la base de recharge sans fil.

UTILISATION ATTENTIVE DU CHARGEUR DE BATTERIE

- S'assurer que le câble d'alimentation et l'alimentateur soient en bon état.
- Ne pas effectuer la charge dans des milieux humides, mouillés ou exposés aux intempéries.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ACCESSOIRES	Chargeur rapide USB QC3.0 18W Câble USB à chargement rapide QC3.0 Type-C
DONNÉES ALIMENTATEUR	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
DEGRÉ DE PROTECTION	IP20 IK07
TEMPÉRATURE D'UTILISATION	-10°C ÷ +40°C



- 1) Siège aimanté
- 2) LED indicateurs de recharge
- 3) Siège de recharge

MODALITÉS DE RECHARGE

Branchement de la base de recharge sans fil à la prise de courant

Brancher le câble USB-C du transformateur à la prise de la base de recharge sans fil 1839BRW



Pour garantir le bon fonctionnement de la base de charge sans fil, il convient d'utiliser le câble USB-C et les alimentateurs fournis, ou alternativement des câbles/alimentateurs ayant des caractéristiques équivalentes (consulter le tableau 'Données techniques').

L'utilisation de câbles ou d'alimentateurs autres que ceux indiqués peut entraîner un dysfonctionnement de la base de recharge sans fil.

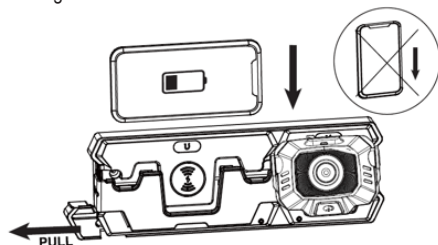
Lorsque la base de recharge sans fil est alimentée, les voyants LED s'allument en vert pour indiquer qu'il est possible de recharger les lampes ou le smartphone.

Recharge de lampes

- Les lampes doivent être éteintes pendant la recharge.
- Poser la partie arrière de la lampe à recharger sur l'un des deux sièges de la base de recharge sans fil 1839BRW en la faisant correspondre avec l'aimant.
- Si la lampe à recharger n'est pas correctement positionnée ou en présence d'un élément entre la lampe et la base de recharge sans fil, la LED devient rouge.
- La LED verte clignotante sur la base de recharge sans fil indique que la charge est en cours.
- Vérifier l'état de la recharge sur la lampe.
- Lorsque la recharge est terminée, il est alors possible de débrancher la lampe du chargeur de batterie sans fil.

Recharge de smartphone

- Tirer le bouton en bas à gauche pour ouvrir le compartiment de recharge et placer le smartphone horizontalement conformément à la figure.



- Si le smartphone à recharger n'est pas correctement positionné ou en présence d'un élément entre le smartphone et la base de recharge sans fil, la LED devient rouge.
- La LED verte clignotante sur la base de recharge sans fil indique que la charge est en cours.
- Vérifier l'état de la recharge sur le smartphone.
- Lorsque la recharge est terminée, il est alors possible de débrancher le smartphone du chargeur de batterie sans fil.

MAINTENANCE

Les interventions de maintenance et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié. Pour ce type d'interventions, adressez-vous au centre de réparations de Beta Utensili S.P.A.

ÉCOULEMENT

Le symbole du bac barré reporté sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa durée de vie, doit être écoulé séparément des autres déchets urbains.

L'utilisateur qui doit écouler cet instrument peut:

- le remettre à un centre de collecte de déchets électroniques ou électrotechniques ;
- le retourner au vendeur au moment de l'achat d'un instrument équivalent ;
- en cas de produit à usage professionnel exclusif, contacter le producteur qui devra disposer d'une procédure pour l'écoulement correct.

L'écoulement correct de ce produit permet la réutilisation des matières premières qui le composent et évite les dommages à l'environnement et à la santé humaine.

L'écoulement illégal du produit représente une violation de la norme sur l'écoulement des déchets dangereux et comporte l'application des sanctions prévues.



GARANTIE

Cet équipement est fabriqué et testé selon les normes actuellement en vigueur dans la Communauté Européenne. La garantie est valide pour une période de 12 mois pour un usage professionnel ou de 24 mois pour un usage non professionnel.

Toutes les pannes dues à un défaut matériel ou de production seront réparées, en ajustant ou en remplaçant les pièces défectueuses à notre discrétion.

La réalisation d'une ou de plusieurs interventions pendant la période de garantie n'en modifie pas la date d'échéance.

La garantie ne couvre pas les problèmes dus à l'usure des composants, à un usage erroné ou incorrect de l'outil, aux ruptures causées par des coups et/ou des chutes.

La garantie devient caduque en cas de modifications, si l'équipement est altéré et s'il est envoyé en pièces à l'assistance.

Tous les dommages causés aux personnes et/ou aux biens, directs et/ou indirects et de quelque genre ou nature que ce soit, sont exclus de la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit est conforme à toutes les dispositions pertinentes aux Directives suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/UE - DBT
- Directive Compatibilité Électromagnétique (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directive sur la restriction de l'emploi de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Le Fascicule Technique est disponible chez :

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIE

02/03/2022

KABELLOSE AUFLADESTATION (DUAL PAD)

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KABELLOSE AUFLADESTATION (DUAL PAD) HERGESTELLT VON:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIEN

Dokumentation Original in ITALIENISCHER SPRACHE verfasst.

ACHTUNG



WICHTIG! VOR GEBRAUCH DER KABELLOSEN AUFLADESTATION DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG LESEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND DER BEDIENUNGSANLEITUNGEN KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

Die Sicherheitsanweisungen sorgfältig aufbewahren und dem Bedienerpersonal übergeben.

BESTIMMUNGSZWECK

Die kabellose Aufladestation ist für den folgenden Gebrauch bestimmt:

- Aufladen der Batterien der kabellosen Lampen Art. Beta 1838SW und Art. 1838POCKET;
- Aufladen der Batterien von kabellosen aufladbaren Smartphones.

Nicht zulässig sind die folgenden Arbeitsvorgänge:

- Unzulässig ist der Gebrauch für alle jene Anwendungen, die nicht hier aufgeführt sind.

SICHERHEIT DES ARBEITSPLATZES

-  Verwenden Sie die kabellose Aufladestation nicht in potentiell explosionsfähigen Umgebungen, da sich Funken bilden können, die Staub oder Dämpfe entflammen.

SICHERHEIT

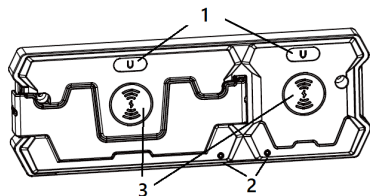
- Vor dem Gebrauch der kabellosen Aufladestation kontrollieren, dass sie keine Schäden und verschlissenen Teile aufweist.
- Den elektronischen Schaltkreis nicht umrüsten oder beschädigen. Die Änderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen reduzieren und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Zur Reinigung ein trockenes Tuch verwenden, und stets das Netzteil von der kabellosen Aufladestation trennen.

KORREKTER GEBRAUCH DES BATTERIELADEGERÄTSS

- Das Spannungsversorgungskabel und das Netzteil auf ihren einwandfreien Zustand prüfen.
- Die Lampe nicht in feuchten, nassen Räumen oder im Freien aufladen.

TECHNISCHE DATEN

ZUBEHÖR	USB-Schnellladegerät QC3.0 18W QC3.0 Typ-C USB-Schnellladekabel
DATEN NETZTEIL	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
SCHUTZINDEX	IP20 IK07
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C



- 1) Magnetaufnahme
- 2) LED-Ladezustandsanzeiger
- 3) Ladeplatz

LADEBETRIEB

Anschluss der kabellosen Ladestation an die Steckdose

Das USB-C-Kabel des Transformators an die Steckdose der kabellosen Aufladestation Art. 1839BRW anschliessen.

- Zur Gewährleistung des korrekten Betriebs der kabellosen Aufladestation wird empfohlen, das USB-C-Kabel und die Netzteile zu verwenden, die im Lieferumfang enthalten sind; andernfalls können Kabel/Netzteile mit entsprechenden Eigenschaften gebraucht werden (siehe Tabelle "Technische Daten").

Der Gebrauch anderer als der empfohlenen Kabel oder Netzteile kann eine Funktionsstörung der kabellosen Aufladestation verursachen.

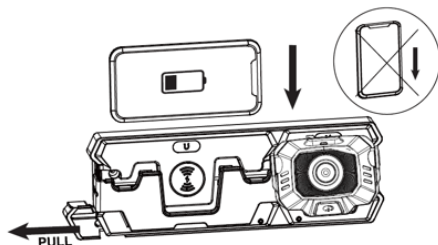
Wenn die kabellose Aufladestation mit Strom versorgt wird, leuchten die LEDs grün, um anzuzeigen, dass die Lampen oder das Smartphone geladen werden können.

Aufladen der Lampen

- Die Lampen können nur aufgeladen werden, wenn sie ausgeschaltet sind.
- Die Rückseite der aufzuladenden Lampe auf einen der beiden Ladeplätze der kabellosen Aufladestation Art. 1839BRW legen, indem der Magnet in die entsprechende Aufnahme eingesetzt wird.
- Wenn die aufzuladende Lampe nicht gut positioniert ist oder etwas zwischen der Lampe und der kabellosen Aufladestation steht, wird die LED rot.
- Wenn die LED auf der kabellosen Ladestation grün blinkt, wird die Lampe aufgeladen.
- Den Ladezustand an der Lampe prüfen.
- Am Ende des Ladevorgangs kann die Lampe von der kabellosen Aufladestation getrennt werden.

Aufladen des Smartphones

- Den Knopf unten links ziehen, um das Aufladefach zu öffnen, und das Smartphone waagrecht einlegen (s. Abbildung).



- Wenn das aufzuladende Smartphone nicht gut positioniert ist oder etwas zwischen dem Smartphone und der kabellosen Aufladestation steht, wird die LED rot.
- Wenn die LED auf der kabellosen Ladestation grün blinkt, wird die Lampe aufgeladen.
- Den Ladezustand am Smartphone prüfen.
- Am Ende des Ladevorgangs kann das Smartphone von der kabellosen Aufladestation getrennt werden.

WARTUNG

Die Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für diese Eingriffe können Sie sich an das Reparaturzentrum von Beta Utensili S.P.A wenden.

ENTSORGUNG

Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung aufgeführte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzzeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer kann wie folgt das Gerät entsorgen:

- Es an einer Sondermüllentsorgungsstelle für elektronische und elektrotechnische Geräte abgeben.

- Es dem Händler beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zurückgeben.

- Bei Produkten für den professionellen Gebrauch kontaktieren Sie den Hersteller, der für die korrekte Entsorgung sorgen muss.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts stellt eine Übertretung des Gesetzes für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und führt zur Anwendung einer vom Gesetz vorgesehenen Verwaltungsstrafe.



GARANTIE

Diese Ausrüstung ist gemäß den in der Europäischen Union geltenden Normen hergestellt und geprüft. Sie ist für einen Zeitraum von 12 Monaten für den beruflichen Gebrauch oder von 24 Monaten für den nicht beruflichen Gebrauch durch eine Garantie abgedeckt.

Störungen, die auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden unentgeltlich durch Reparatur oder Austausch der defekten Teile beseitigt bzw. wieder instandgesetzt.

Die Durchführung einer oder mehrerer Reparaturen unter Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf die Garantiedauer des Produkts.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Fehler, die auf natürlichen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Brüche infolge von Stößen und/oder Stürzen zurückzuführen sind.

Jeder Garantieanspruch erlischt bei der Vornahme von Änderungen oder Umrüstungen des Gerätes oder bei Versenden an den Kundenservice in zerlegtem Zustand.

Ausdrücklich ausgeschlossen sind Personen- und/oder Sachschäden jeglicher Herkunft, direkter und/oder indirekter Art.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU

Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass das beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35/EU - LVD
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) 2011/65/EG entspricht.

Die technische Dokumentation und Akte ist verfügbar bei:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIEN

02/03/2022

BASE DE RECARGA INALÁMBRICA DUAL PAD

MANUAL DE USO E INSTRUCCIONES PARA BASE DE RECARGA INALÁMBRICA DUAL PAD FABRICADA POR:
BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIA

Documentación redactada originariamente en ITALIANO.

ATENCIÓN



IMPORTANTE LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA BASE DE RECARGA INALÁMBRICA. DE NO RESPETAR LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS, PUEDEN PRODUCIRSE ACCIDENTES GRAVES.

Guarde con atención las instrucciones de seguridad y entréguelas al personal usuario

DESTINO DE USO


La base de recarga inalámbrica está destinada al siguiente uso:

- recargar las baterías de las lámparas inalámbricas Beta 1838SW y 1838POCKET;
- recargar las baterías de smartphones con la recarga inalámbrica.

No están permitidas las siguientes operaciones:

- está prohibido el uso de todas las aplicaciones diferentes de las indicadas

SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

-  No utilice la base de recarga inalámbrica en medios que contienen atmósferas potencialmente explosivas al poderse desarrollar chispas que pueden incendiar polvos o vapores.

SEGURIDAD

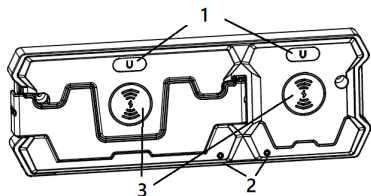
- Compruebe antes del uso que la base de recarga inalámbrica no haya sufrido daños y que no haya partes desgastadas.
- No modifique el circuito electrónico. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de las medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operario.
- Para la limpieza utilice un trapo seco, desconectando siempre la alimentación de red de la base de recarga inalámbrica.

UTILIZACIÓN ATENTA DEL CARGADOR DE BATERÍAS

- Asegúrese de que el cable de alimentación y el alimentador estén en buen estado.
- No efectúe la carga en medios húmedos, mojados o expuestos a la intemperie.

DATOS TÉCNICOS

ACCESORIOS	Cargador rápido USB QC3.0 18W Cable USB de carga rápida QC3.0 tipo C
DATOS ALIMENTADOR	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
ÍNDICE DE PROTECCIÓN	IP20 IK07
TEMPERATURA DE USO	-10°C ÷ +40°C



- 1) Alojamiento imán
- 2) Leds indicadores de recarga
- 3) Alojamiento de recarga

MODO DE RECARGA

Conexión base de recarga inalámbrica a la toma de corriente

Conectar el cable USB-C del transformador a la toma de la base de recarga inalámbrica 1839BRW.



Para asegurar el funcionamiento correcto de la base de recarga inalámbrica se recomienda utilizar un cable USB-C y alimentadores que se suministran en dotación o, en alternativa, cables/alimentadores con características equivalentes (vea la tabla 'datos técnicos')

La utilización de cables o alimentadores diferentes de los indicados puede conllevar un funcionamiento no correcto de la base de recarga inalámbrica.

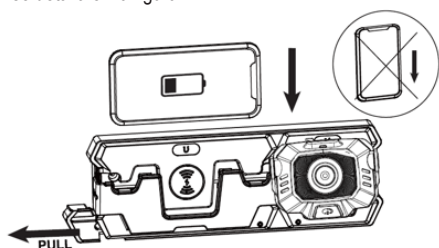
Cuando la base de recarga inalámbrica está alimentada, las luces led están encendidas y de color verde, indicando que es posible proceder con la recarga de las lámparas o el smartphone.

Recarga lámparas

- Las lámparas han de recargarse cuando están apagadas.
- Apoye la parte trasera de la lámpara por recargar en una de las dos bases de recarga inalámbrica 1839BRW haciendo que coincida el imán con el alojamiento destinado al efecto.
- De no estar bien colocada la lámpara a recargar o haber algo entre la lámpara y la base de recarga inalámbrica, el LED se pone rojo.
- La luz LED verde que parpadea en la base de recarga inalámbrica significa que la recarga está en curso.
- Compruebe el estado de la recarga en la lámpara.
- Cuando la recarga ha finalizado se puede desconectar la lámpara del cargador de baterías inalámbrico.

Recarga smartphone

- Tire el pulsador abajo a la izquierda para abrir el alojamiento para la recarga e introduzca el smartphone horizontalmente como se detalla en la figura.



- De no estar bien colocado el smartphone a cargar o si hay algo entre el smartphone y la base de recarga inalámbrica el LED se pone rojo.
- La luz LED verde que parpadea en la base de recarga inalámbrica significa que la recarga está en curso.
- Compruebe el estado de la recarga en el smartphone.
- Cuando la recarga ha finalizado, se puede desconectar el smartphone del cargador de baterías inalámbrico.

MANTENIMIENTO

Las actuaciones de mantenimiento y reparación ha de llevarlos a cabo personal especializado. Para dichas actuaciones puede acudir al centro de reparaciones de Beta Utensili S.P.A.

ELIMINACIÓN

El símbolo del contenedor tachado que viene en el equipo o en su envase significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos.

El usuario que desea eliminar este instrumento puede:

- Entregarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electrotécnicos.
- Devolverlo al revendedor cuando compra un instrumento equivalente.
- En caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que llevar a cabo el procedimiento para la eliminación correcta.

La eliminación correcta de este producto permite reutilizar las materias primas contenidas en el mismo y evita daños al medio ambiente y la salud humana.

La eliminación abusiva del producto representa una violación de la norma sobre la eliminación de residuos peligrosos y supone la aplicación de las sanciones previstas.



GARANTÍA

Este equipo se ha fabricado y ensayado con arreglo a las normas actualmente vigentes en la Unión Europea. Está cubierto por garantía durante un período de 12 meses para uso profesional o 24 meses para uso no profesional. Se repararán averías debidas a defectos de material o producción mediante reposición o sustitución de piezas defectuosas a nuestra discreción. La efectuaración de una o más actuaciones durante el período de garantía no modifica la fecha de caducidad de la misma." La garantía cesa cuando se aportan modificaciones, cuando el instrumento se altera o cuando se envía a reparación desmontado.

Quedan expresamente excluidos daños ocasionados a personas y/o objetos de cualquier tipo y/o naturaleza, directos y/o indirectos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito cumple con todas las disposiciones relativas a las siguientes Directivas:

- Directiva de baja tensión (LVD) 2014/35/UE
- Directiva Compatibilidad Electromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directiva sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos (Ro.H.S.) 2011/65/UE

El Informe Técnico está disponible en:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

02/03/2022

BASE DE CARGA SEM FIO DUAL PAD

MANUAL DE USO E INSTRUÇÕES PARA BASE DE CARGA SEM FIO DUAL PAD FABRICADA POR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIA

Documentação redigida originariamente no idioma ITALIANO.

ATENÇÃO



É IMPORTANTE LER TOTALMENTE O PRESENTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A BASE DE CARGA SEM FIO. SE AS NORMAS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES OPERACIONAIS NÃO FOREM RESPEITADAS, PODEM OCORRER GRAVES ACIDENTES.

Guardar cuidadosamente as instruções de segurança e entregá-las ao pessoal utilizador.

FINALIDADE DE USO


A base de carga sem fio destina-se ao seguinte uso:

- recarregar as baterias das lanternas sem fio Beta 1838SW e 1838POCKET;
- recarregar as baterias de smartphone com a recarga sem fio.

Não podem ser efetuadas as operações a seguir:

- é proibido o uso para todas as aplicações diferentes daquelas indicadas

SEGURANÇA DA POSIÇÃO DE TRABALHO

-  Não utilizar a base de carga sem fio em ambientes que contêm atmosferas potencialmente explosivas, porque podem ser desencadeadas faíscas capazes de incendiar póis ou vapores.

SEGURANÇA

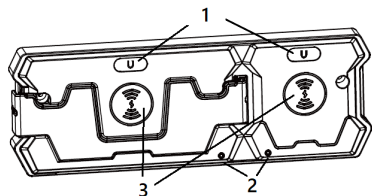
- Antes de utilizar a base de carga sem fio controlar não tenha sofrido danos e que não haja partes desgastadas.
- Não adulterar o circuito electrónico. As modificações podem reduzir a eficácia das medidas de segurança e aumentar o riscos para o operador.
- Para a limpeza utilizar um pano seco e desligar sempre a alimentação de rede da base de carga sem fio.

UTILIZAÇÃO ATENTA DO CARREGADOR DE BATERIAS

- Verificar que o cabo de alimentação e o alimentador estejam em bom estado.
- Não efetuar a carga em ambientes húmidos, molhados ou expostos a intempéries.

DADOS TÉCNICOS

ACESSÓRIOS	Carregador rápido USB QC3.0 18W Cabo USB de carregamento rápido QC3.0 Type-C
DADOS DO ALIMENTADOR	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
GRAU DE PROTEÇÃO	IP20 IK07
TEMPERATURA DE UTILIZAÇÃO	-10°C ÷ +40°C




- 1) Alojamento do ímã
- 2) Leds indicadores de recarga
- 3) Alojamento de recarga

MODO DE RECARGA

Ligação da base de carga sem fio na tomada de corrente

Ligar o cabo USB-C do transformador na tomada da base de carga sem fio 1839BRW.

 Para garantir o funcionamento correto da base de carga sem fio recomenda-se utilizar cabo USB-C e alimentadores fornecidos com o aparelho ou, como alternativa, cabos/alimentadores com características equivalentes (ver tabela 'Dados técnicos').

A utilização de cabos ou alimentadores diferentes daqueles indicados pode causar um funcionamento incorreto da base de carga sem fio.

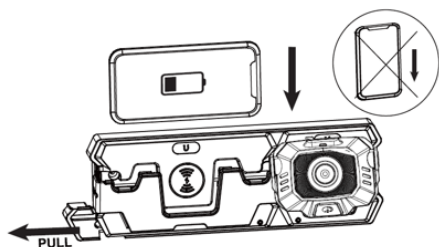
Quando a base de carga sem fio está alimentada, as luzes led estão acesas e de cor verde para indicar que pode ser efetuada a recarga das lanternas ou do smartphone.

Recarga de lanternas

- As lanternas devem ser recarregadas desligadas.
- Apoiar o verso da lanterna a recarregar em um dos dois alojamentos na base de carga sem fio 1839BRW e fazer coincidir o ímã com o alojamento apropriado.
- Se a lanterna a recarregar não estiver bem posicionada ou houver alguma coisa entre a lanterna e a base de carga sem fio o LED fica vermelho.
- A luz LED verde lampejante na base de carga sem fio indica que a recarga está em ação.
- Verificar o estado da recarga na lanterna.
- Quando a recarga está completa pode-se desconectar a lanterna do carregador de baterias sem fio.

Recarga do smartphone

- Puxar o botão em baixo à esquerda para abrir o vão para a recarga e inserir o smartphone horizontalmente, conforme ilustrado na figura.



- Se o smartphone a recarregar não estiver bem posicionado ou houver alguma coisa entre o smartphone e a base de carga sem fio, o LED fica vermelho.
- A luz LED verde lampejante na base de carga sem fio indica que a recarga está em ação.
- Verificar o estado da recarga no smartphone.
- Quando a recarga estiver completa pode-se desconectar o smartphone da carga de baterias sem fio.

MANUTENÇÃO

As operações de manutenção e de reparação devem ser efetuadas por pessoal especializado. Para essas operações pode-se entrar em contato com o centro de reparações da Beta Utensili S.P.A.

ELIMINAÇÃO

O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixos urbanos.

O utilizador que pretende eliminar este instrumento pode:

- Entregá-lo junto a um ponto de coleta de lixos electrónicos ou eletrotécnicos.
- Devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente.
- No caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contatar o fabricante que deverá dispor um procedimento para a eliminação correta.

A eliminação correta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.

A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixos perigosos, implica a aplicação das penalidades previstas.



GARANTIA

Este equipamento é fabricado e controlado segundo as normas atualmente em vigor na Comunidade Europeia. É coberto por garantia durante um prazo de 12 meses para uso profissional ou 24 meses para uso não profissional.

São reparadas avarias devido a defeitos de material ou de fabrico mediante restauração ou substituição das peças defeituosas a nosso critério.

A realização de uma ou mais intervenções no prazo da garantia não altera a data de seu vencimento.

"Não estão sujeitos a garantia os defeitos devido ao desgaste, ao uso errado ou impróprio e as quebras causadas por batidas e/ou caídas.

A garantia decai quando são efetuadas alterações, quando o instrumento é adulterado ou quando é enviado desmontado para a assistência. "São expressamente excluídos danos causados a pessoas e/ou coisas de qualquer género e/ou natureza, diretos e/ou indiretos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos sob a nossa responsabilidade que o produto descrito é conforme a todas as disposições pertinentes às Diretivas a seguir:

- Diretiva de baixa tensão (LVD) 2014/35/UE
- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Diretiva sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas (Ro.H.S.) 2011/65/UE

O caderno técnico está disponível junto a:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

02/03/2022

DRAADLOOS OPLAADSTATION MET TWEE LAADOPPERVLAKKEN

GEBRUIKSHANDLEIDING VOOR HET DRAADLOZE OPLAADSTATION MET TWEE LAADOPPERVLAKKEN
GEPRODUCEERD DOOR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIË

Oorspronkelijk in de ITALIAANSE taal geschreven documentatie.

 LET OP



BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING HELEMAAL DOOR ALVORENS HET DRAADLOZE OPLAADSTATION TE GEBRUIKEN. INDIEN DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN EN DE AANWIJZINGEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KUNNEN ZICH ERNSTIGE ONGEVALLEN VOORDOEN.

Bewaar de veiligheidsinstructies zorgvuldig en geef ze aan het personeel dat het apparaat gebruikt.

GEBRUIKSDOEL

Het draadloze oplaadstation is bestemd voor het volgende gebruik:

- het opladen van de batterijen van de draadloze lampen Beta 1838SW en 1838POCKET;
- de batterijen van smartphones draadloos opladen;

De volgende handelingen zijn niet toegestaan:

- het is verboden de lamp voor ander gebruik te gebruiken dan voor de toepassingen die hier worden beschreven

VEILIGHEID VAN DE WERKPLEK



Gebruik het draadloze oplaadstation niet in omgevingen met mogelijk explosieve atmosferen, omdat er vonken kunnen ontstaan, waardoor stof of damp in brand kunnen vliegen.

VEILIGHEID

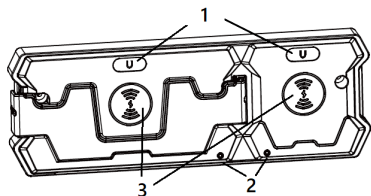
- Controleer voor het gebruik of het draadloze oplaadstation niet beschadigd is en er geen versleten delen zijn.
- Knoei niet met het elektronische circuit. Wijzigingen kunnen de efficiëntie van de veiligheidsmaatregelen verminderen en meer gevaren voor de gebruiker inhouden.
- Gebruik een droge doek om haar schoon te maken en koppel het draadloze oplaadstation hiervoor altijd van het elektriciteitsnet.

ZORGVULDIG GEBRUIK VAN DE LADER

- Verzeker u ervan dat de stroomkabel en de stroomvoorziening zich in goede staat bevinden.
- Laad de lamp niet in vochtige, natte omgevingen op of in omgevingen die aan weer en wind zijn blootgesteld.

TECHNISCHE GEGEVENS

ACCESSOIRES	QC3.0 18W snelle USB-oplader QC3.0 Type-C snelladende USB-kabel
GEGEVENS VAN DE STROOMVOORZIENING	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
BESCHERMINGSGRAAD	IP20 IK07
GEBRUIKSTEMPERATUUR	-10°C ÷ +40°C



- 1) Plaats van de magneet
- 2) Ledindicatoren van de laadstatus
- 3) Oplaadpunt

OPLAADWIJZEN

Het draadloze oplaadstation op het stopcontact aansluiten

Sluit de USB-C kabel van de transformator aan op het stopcontact van het draadloze oplaadstation 1839BRW aansluiten.



Voor een correcte werking van het draadloze oplaadstation wordt aanbevolen de meegeleverde USB-C kabel en stroomvoorzieningen te gebruiken, of anders kabels/stroomvoorzieningen met gelijkwaardige kenmerken (zie tabel 'Technische gegevens').

Het gebruik van andere kabels of stroomvoorzieningen dan aangegeven kan leiden tot een onjuiste werking van het draadloze oplaadstation.

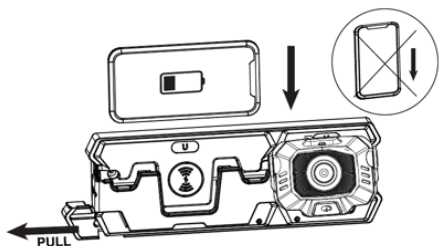
Wanneer het draadloze oplaadstation van stroom wordt voorzien, branden de ledlampjes met groen licht om aan te geven dat de lampen of smartphone kunnen worden opgeladen.

De lampen opladen

- De lampen moeten worden opgeladen terwijl ze zijn uitgeschakeld.
- Leg de achterkant van de lamp die moet worden opgeladen op een van de twee oplaadpunten van het draadloze oplaadstation 1839BRW door de magneet met het hiervoor bestemde oplaadpunt te laten samenvallen.
- Als de lamp die moet worden opgeladen niet goed is geplaatst of als er iets tussen de lamp en het draadloze oplaadstation zit, gaat het ledlampje met rood licht branden.
- Het knipperende groene ledlampje op het draadloze oplaadstation geeft aan dat er wordt opgeladen.
- Controleer de laadstatus van de lamp.
- Wanneer de lamp is opladen, kunt u hem van de draadloze lader loskoppelen.

Smartphones opladen

- Trek aan de knop links onder om het laadcompartiment te openen en plaats de smartphone horizontaal zoals wordt getoond in de afbeelding.



- Als de smartphone die moet worden opgeladen niet goed is geplaatst of als er iets tussen de smartphone en het draadloze oplaadstation zit, gaat het ledlampje met rood licht branden.
- Het knipperende groene ledlampje op het draadloze oplaadstation geeft aan dat er wordt opgeladen.
- Controleer de laadstatus van de smartphone.
- Wanneer de smartphone is opladen, kunt u hem van de draadloze lader loskoppelen.

ONDERHOUD

Onderhoudswerkzaamheden en reparaties mogen uitsluitend door vakmensen worden verricht. Wend u voor deze werkzaamheden tot het reparatiecentrum van Beta Utensili S.P.A.

AFDANKEN

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt.

De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:

- Het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
- Het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht.
- In geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afdankprocedure moet voorschrijven.

Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.

Illegaal afdanken van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afdanken van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.



GARANTIE

Deze apparatuur is vervaardigd en getest in overeenstemming met de voorschriften die momenteel van kracht zijn in de Europese Gemeenschap. De apparatuur heeft 12 maanden garantie bij professioneel gebruik en 24 maanden bij niet-professioneel gebruik.

Storingen veroorzaakt door materiaal- of fabrieksfouten worden naar ons goedgevoelen ofwel gerepareerd of de defecte onderdelen worden vervangen.

Eén of meerdere reparaties tijdens de garantieperiode wijzigt de verloopdatum ervan niet.

Defecten veroorzaakt door slijtage, een verkeerd of oneigenlijk gebruik, of door vallen en/of stoten worden niet door de garantie gedekt.

De garantie vervalt wanneer er wijzigingen worden aangebracht, wanneer er met het instrument wordt geknoeid en wanneer het gedemonteerd naar de servicedienst wordt gestuurd.

Schade toegebracht aan personen en / of voorwerpen van welke aard en / of natuur, direct en / of indirect is uitdrukkelijk uitgesloten.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EU

We verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het beschreven product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG - L.V.D.
- Richtlijn met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (E.M.C.) 2014/30/EU
- Richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (Ro.H.S.) 2011/65/EU

Het technische dossier is verkrijgbaar bij:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIË

02/03/2022

BAZA ŁADOWANIA BEZPRZEWODOWEGO DUAL PAD

INSTRUKCJA OBSŁUGI I ZALECENIA DO ŁADOWANIA BEZPRZEWODOWEGO DUAL PAD PRODUKOWANEGO PRZEZ:
BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
WŁOCHY

Dokumentacja oryginalna sporządzona jest w języku WŁOSKIM.

UWAGA



BARDZO WAŻNE, ABY PRZED UŻYCIEM BAZY ŁADOWANIA BEZPRZEWODOWEGO DUAL PAD PRZECZYTAĆ CAŁĄ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH WYPADKÓW.

Starannie przechowywać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i przekazać je personelowi korzystającemu z urządzenia.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

Baza ładowania bezprzewodowego przeznaczona jest do następujących zastosowań:

- ładowania akumulatorów lamp bezprzewodowych Beta 1838SW i 1838POCKET;
- ładowania akumulatorów smartfona za pomocą ładowania bezprzewodowego.

Nie są dozwolone następujące czynności:

- zabrania się używania do wszelkich innych zastosowań niż te określone

BEZPIECZEŃSTWO NA STANOWISKU PRACY



Nie używać w środowiskach zawierających atmosferę potencjalnie wybuchową, ponieważ mogą powstać iskry i spowodować zapalenie się pyłów lub oparów.

BEZPIECZEŃSTWO

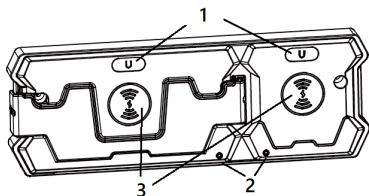
- Sprawdzić przed użyciem, czy nie doznała uszkodzeń i czy nie ma zużytych części.
- Nie wolno naruszać obwodu elektronicznego. Zmiany mogą zmniejszyć skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko dla operatora.
- Do czyszczenia należy używać suchej szmatki, odłączając zawsze zasilanie od sieci.

PRAWIDŁOWE STOSOWANIE ŁADOWARKI

- Upewnić się, że przewód zasilający i zasilacz są w dobrym stanie.
- Nie wykonywać ładowania w miejscach wilgotnych, mokrych lub narażonych na działanie warunków atmosferycznych.

DANE TECHNICZNE

AKCESORIA	Szybka ładowarka USB QC3.0 18 W Kabel USB do szybkiego ładowania QC3.0 Type-C
DANE DOTYCZĄCE ZASILANIA	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
STOPIEŃ OCHRONY	IP20 IK07
TEMPERATURA ROBOCZA	-10°C ÷ +40°C



- 1) Gniazdo magnesu
- 2) Diody LED wskaźniki ładowania
- 3) Gniazdo ładowania

SPOSÓB ŁADOWANIA

Połączenie bazy ładowania bezprzewodowego z gniazdkiem zasilania

Podłączyć kabel USB-C transformatora do gniazdka bazy ładowania bezprzewodowego 1839BRW.

! Aby zapewnić prawidłowe działanie bazy ładowania bezprzewodowego, zaleca się użycie dostarczonego kabla USB-C i zasilaczy lub alternatywnie kabli/zasilaczy o równoważnych parametrach (patrz tabela „Dane techniczne”).

Używanie kabli lub zasilaczy innych niż wskazane może prowadzić do nieprawidłowego działania bazy ładowania bezprzewodowego.

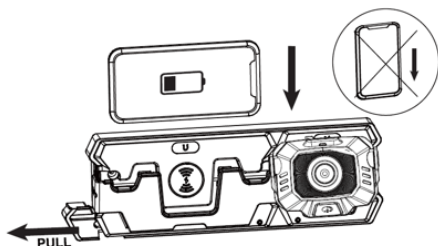
Gdy baza ładowania bezprzewodowego jest zasilana, diody LED świecą się na zielono, co oznacza, że można naładować lampy lub smartfon.

Ładowanie lamp

- Lampy muszą być ładowane w stanie wyłączonym.
- Oprzeć tylną część lampy, która ma być ładowana, na jednym z dwóch gniazd bazy ładowania bezprzewodowego 1839BRW, dopasowując magnes do odpowiedniego gniazda.
- Jeśli ładowana lampa nie jest dobrze ustawiona lub między lampą a bazą ładowania bezprzewodowego znajduje się obce ciało, dioda LED zmieni kolor na czerwony.
- Migające zielone światło LED na bazie ładowania bezprzewodowego wskazuje, że trwa ładowanie.
- Sprawdzić stan ładowania na lampie.
- Po zakończeniu ładowania możliwe jest odłączenie lampy od bezprzewodowej ładowarki baterii.

Ładowanie smartfona

- Pociągnąć przycisk w lewym dolnym rogu, aby otworzyć komorę do ładowania i włożyć smartfon poziomo, jak pokazano na rysunku.



- Jeśli ładowany smartfon nie jest dobrze ustawiony lub między smartfonem a bazą ładowania bezprzewodowego znajduje się obce ciało, dioda LED zmieni kolor na czerwony.
- Migające zielone światło LED na bazie ładowania bezprzewodowego wskazuje, że trwa ładowanie.
- Sprawdzić stan naładowania na smartfonie.
- Po zakończeniu ładowania możliwe jest odłączenie smartfona od bezprzewodowej ładowarki akumulatora.

KONSERWACJA

Prace konserwacyjne i naprawcze powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Odnośnie tych interwencji można kontaktować się z centrum serwisowym Beta Utensili S.P.A.

LIKwidACJA

Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.

Użytkownik, który zamierza zlikwidować to urządzenie może:

- Dostarczyć je do centrum zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych.

- Oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie ekwiwalentnego urządzenia.

- W przypadku produktów do użytku wyłącznie profesjonalnego, należy skontaktować się z producentem, który przekaże procedurę do prawidłowego usuwania.

Prawidłowe usuwanie tego produktu umożliwi ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i zapobiega szkodom wobec środowiska i zdrowia ludzi.

Nielegalne usuwanie produktu stanowi naruszenie prawa o usuwaniu odpadów niebezpiecznych i podlega zastosowaniu przewidzianych sankcji.



GWARANCJA

Urządzenie to zostało wyprodukowane i przetestowane zgodnie z normami aktualnie obowiązującymi w Unii Europejskiej. Jest objęte gwarancją na okres 12 miesięcy do użytku profesjonalnego lub 24 miesięcy w przypadku stosowania nieprofesjonalnego. Usuwane są uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnym, poprzez naprawę lub wymianę wadliwych części, według naszego uznania.

Wykonanie jednej lub więcej interwencji w okresie gwarancyjnym nie zmienia daty jej wygaśnięcia.

Nie podlegają gwarancji uszkodzenia spowodowane zużyciem, nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem oraz uszkodzenia mechaniczne związane z uderzeniem i/lub upuszczeniem.

Gwarancja wygasa, jeżeli zostały dokonane zmiany konstrukcyjne (modyfikacje), gdy przyrząd został naruszony lub gdy zostanie dostarczony do serwisu rozmontowany.

Wyraźnie wykluczone są wszelkie szkody dotyczące ludzi i/lub rzeczy wszelkiego rodzaju, tak bezpośrednie, jak i pośrednie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że opisany produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi przepisami następujących Dyrektyw:

• Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE - LVD

• Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE

• Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) 2011/65/UE

Dokumentacja techniczna dostępna jest pod adresem:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

WŁOCHY

02/03/2022

WIRELESS DUAL PAD TÖLTŐTÁLP

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ WIRELESS DUAL PAD TÖLTŐTÁLPHOZ, AMELYNEK GYÁRTÓJA:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
OLASZORSZÁG

A dokumentum eredetileg OLASZ nyelven íródott.

FIGYELEM



A WIRELESS TÖLTŐTÁLP HASZNÁLATA ELŐTT ELENEDHETETLEN A KÉZIKÖNYV TELJES TARTALMÁNAK MEGISMERÉSE. A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS AZ ÚTMUTATÁSOK BE NEM TARTÁSA, KOMOLY SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

Őrizzük meg gondosan a biztonsági előírásokat és adjuk át a felhasználó személyzetnek.

FELHASZNÁLÁSI CÉLZAT


A wireless töltőtálpot a következő célokra fejlesztették ki:

- a wireless Beta 1838SW és 1838POCKET lámpák akkumulátorának feltöltésére;
- smartphone akkumulátorának, wireless feltöltésére.

Az eszköz nem használható a következő esetekben:

- az eszközt tilos a megadottól eltérő célokra használni

A MUNKAHELY BIZTONSÁGA

 Tilos robbanásveszélyes környezetben használni, ahol szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

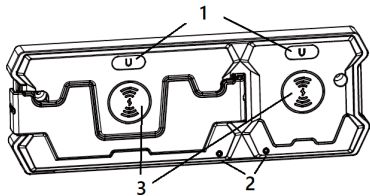
- Használat előtt, bizonyosodjunk meg, hogy nincsenek sérült vagy elhasználtodott műszer részek.
- Elektromos bekötéseit módosítani tilos. Bármilyen módosítás lecsökkenti az eszköz hatékonyságát, illetve megnövelhetik a felhasználóra vonatkozó veszélyeket.
- Az eszköz megtisztításához használjunk száraz törlőkendőt, a tisztítás előtt csatlakoztassuk le az eszközt az áramellátásról.

AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Bizonyosodjunk meg arról, hogy a tápellátó vezeték és a tápellátó egység jó állapotban legyenek.
- A lámpát ne használjuk nedves, vizes környezetben, tilos az időjárási külső hatásoknak kitenni.

TECHNIKAI ADATOK

KIEGÁSZÍTÓK	QC3.0 18W-os gyors USB töltő QC3.0 Type-C gyorsöltő USB-kábel
TÁPELLÁTÁSI ADATOK	1. Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V 1.5A/9V 2A/5V 3A
VÉDELMI FOKOZAT	IP20 IK07
FELHASZNÁLÁSI HŐMÉRSÉKLET	-10°C ÷ +40°C



- 1) Mágneses foglalat
- 2) Töltésjelző Led
- 3) Töltési foglalat

TÖLTÉSI ÜZEMMÓD

A wireless töltőtálp csatlakoztatása az áramellátáshoz

Csatlakoztassa az USB-C kábelt a transzformátorból az 1839BRW wireless töltőtálp aljzatába.

! A wireless töltőtálp megfelelő működésének biztosításához, tanácsoljuk, hogy használja az USB-C vezetékét, valamint a kiserelésben adott tápellátási egységet, vagy ezek helyett olyan vezetékét/tápegységet, melyek tulajdonságai megfelelnek az előirtaknak (lásd 'Technikai Adatok' táblázat).

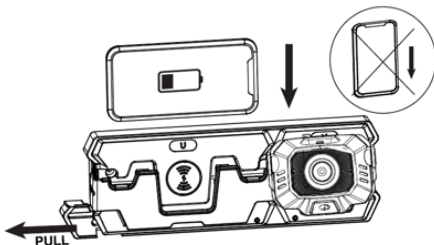
A feltüntetettől eltérő vezetékek vagy tápegységek használata a wireless töltőtálp helytelen működéséhez vezethet. Amikor a wireless töltőtálp feltöltött állapotban van, a led kijelzők zöld fénnel égnek, ez azt jelenti, hogy meg lehet kezdeni a lámpák vagy smartphone feltöltését.

Lámpák feltöltése

- A lámpákat kikapcsolt állapotban kell feltölteni.
- A feltöltendő lámpa hátsó részét illesszük a 1839BRW wireless töltőtálp két bázisának egyikébe, ügyelve, arra hogy a mágnes megfelelően illeszkedjen a foglalatba.
- Abban az esetben, ha a feltöltendő lámpa nincs megfelelően a talpra illetve vagy a wireless töltőtálp és a lámpa közé kerülne valami, a LED kijelző piros fénnel fog égni.
- A wireless töltőtálp alján zöld fénnel villogó LED kijelző azt mutatja, hogy a feltöltés folyamatban van.
- A lámpa töltési szintjét a lámpán kell ellenőrizni.
- Amikor a feltöltés teljes, a lámpát lecsatlakoztathatjuk a wireless töltőtálról.

Smartphone feltöltése

- A töltőrekesz kinyitásához húzzuk meg a bal alsó gombot, majd a smartphonet, vízszintesen az ábrán látható módon illesszük be.



- Abban az esetben, ha a feltöltendő smartphone nincs megfelelően a talpra illetve vagy a wireless töltőtálp és a smartphone közé kerülne valami, a LED kijelző piros fénnel fog égni.
- A wireless töltőtálp alján zöld fénnel villogó LED kijelző azt mutatja, hogy a feltöltés folyamatban van.
- A töltési szintet a smartphonon tudja leellenőrizni.
- A feltöltés befejeztével csatlakoztassuk le a smartphonet a wireless töltőtálról.

KARBANTARTÁS

A karbantartási munkálatokat kizárólag szakember végezheti. Az ilyen beavatkozásokhoz forduljanak a Beta Utensili S.P.A. javítási központjához.

ÜGYFÉL INFORMÁCIÓK

A készüléken vagy a csomagoláson feltüntetett áthúzott négyszög szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos életciklusa végén a többi városi hulladéktól elkülönítve kell feldolgozni.

A felhasználó, amennyiben ennek az eszköznek a feldolgozását szeretné, a következőket teheti:

- leadhatja egy elektronikus és elektrotechnikus hulladékokat gyűjtő központban
- visszaadhatja a saját viszonteladójának egy egyenértékű eszköz vásárlásakor
- kifejezetten professzionális használatra szánt termékek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, amelyek rendelkeznie kell egy megfelelő eljárással a termék helyes feldolgozására.

Ernek a terméknek a helyes feldolgozása lehetővé teszi az abban található alapanyagok újrahasznosítását, és így elkerülhetőek a környezeti és az emberi egészséget veszélyeztető károk.

A termék engedély nélküli feldolgozása megsérti a veszélyes hulladékok feldolgozásának szabályozását, az előírt szankciók alkalmazását vonja maga után.



GARANCIA

A jelen eszköz az Európai Unióban hatályos irányelvek alapján került gyártásra és tesztelésre. Az eszközt, professzionális használat esetén 12 hónapos, nem professzionális használat esetén 24 hónapos garancia fedi.

Kizárólag anyaghibából történő javítást vagy gyártási helyreállítását vagy a hibás részek cseréjét végezzük el, saját meglátásunk szerint. A garancia által fedett munkálatok elvégzése nem befolyásolja a garancia érvényességét, annak lejárata nem változik.

A garancia nem fedi az elhasználódásból, helytelen vagy az előírtól eltérő használatból származó meghibásodásokat, illetve a csapódásból és/vagy ütésből származó meghibásodásokat.

A garancia érvényét veszti, ha az eszközön változtatást végeznek vagy bármely műszerét módosítják, illetve abban az esetben, ha a szervízbe már bontottan érkezne be.

A garancia semmi esetre sem fedi a személyi és/vagy tárgyak, legyenek azok bármilyen természetűek, legyen a kár közvetett és/vagy közvetlen.

MEGFELELŐSÉGI BIZONYLAT UE

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a fent leírt termék megfelel minden a Mechanikus Gépekre érvényes számú irányelvnek és annak minden módosításának, illetve a következő normatívának:

- Kisfeszültségű műszerekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv - L.V.D.
- Az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2014/30/EU irányelv - E.M.C
- Bizonyos anyagok felhasználását limitáló 2011/65/EU irányelv - Ro.H.S. 2011/65/UE

A Technikai Leírás a következő címen érhető el:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG

02/03/2022



BETA UTENSILI S.p.A.

via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY

Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742

www.beta-tools.com